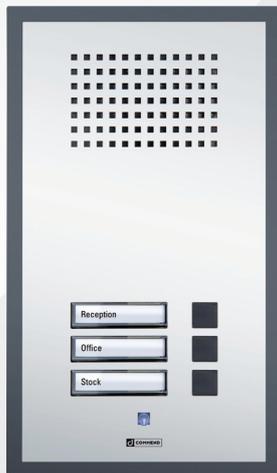


Серия WS 200P D



Цифровые настенные терминалы серии WS 200P

Данная серия используется как дополнительный терминал как внутри помещений, так и снаружи. Специальные технологии позволяют получить отличное качество звука независимо от уровня фонового шума. Бесперебойная связь обеспечивается благодаря непрерывному мониторингу функций. Каждой кнопке возможно присвоить определенный номер. Есть спе-

циальные поля и вкладыши для подписи абонентов.

Прочный корпус обеспечивает полную защиту от воды, грязи и пыли.

Стандартные области применения:

Внешнее применение, общественные места, ворота и двери, автостоянки и гаражи и т.п.

WS 201P D (нет изображения)

Цифровой терминал с одной программируемой подсвечиваемой кнопкой прямого вызова и специальными полями для подписей, электретным микрофоном с мультифункциональным светодиодом, 2 громкоговорителями по 8 Ом, 3 входами для сухих контактов и 2 релейными выходами. Класс защиты IP 65, корпус из полиэфирного материала.

WS 202P D (нет изображения)

Цифровой терминал с 3 программируемыми, подсвечиваемыми кнопками прямого вызова и специальными полями для подписей.

WS 203P D

Цифровой терминал с 3 программируемыми, подсвечиваемыми кнопками прямого вызова и специальными полями для подписей.

Технические данные - Преимущества

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Класс защиты:	IP 65
Передняя панель:	Полиэфирный пластик
Микрофон:	ненаправленный электретный микрофон с максимальной зоной действия 7 м (23 фута)
Громкоговоритель:	Специальная мембрана для оптимального качества звукового сигнала, давление звука: 85 дБ/1 Вт/1 м, 2 x 8 Ом
Усилитель:	встроенный усилитель класса D 2,5 Вт
Звуковое давление:	макс. 99 дБ
Вход:	3 входа для сухих контактов (обнаружение 5 положений входа)
Выход:	2 релейных выхода (переключаемые контакты) 30 В / 1 А
Выход линии:	для подключения модуля громкоговорителя
Индикация звонка:	мультифункциональный светодиод (цвета: красный, зеленый, синий)
Кнопка вызова:	Подсвечиваемые кнопки прямого вызова с полями для подписей
Частотный диапазон:	200 - 16 000 Гц
Диапазон рабочих температур:	-20° С до 70° С (-4° F до 158° F)
Температура хранения:	-20° С до 70° С (-4° F до 158° F)
Относительная влажность:	до 95%
Подключение:	- винтовые зажимы - разъем расширения, напр. для WSAM 50P D ME
Питание:	внешнее питание 12 – 24 В АС или 15 – 35 В DC или от сервера Intercom Потребление энергии: максимум 5,5 Вт
Внимание:	
<ul style="list-style-type: none"> Подсветка кнопок вызова и полей для подписей возможна только с внешним источником питания! См. также "Мониторинг напряжения" на стр.5 	
Кабель:	2 провода, витая пара
Передача сигнала:	2В + D (2 x 64 кБит/сек. речь, 16 кБит/сек. данные)
Монтаж:	комплект для внутреннего монтажа WSFB 50P комплект для монтажа на поверхности WSSH 50P
Габариты:	с комплектом для внутреннего монтажа: Ш 165 мм, В 280 мм, Г 13 мм с комплектом для монтажа на поверхности: Ш 165 мм, В 280 мм, Г 51 мм
Вес с упаковкой:	ок. 750 г.
Цвет:	передняя панель: светло-серый (RAL 7035) передняя панель модулей: графитово-серый (RAL 7024)

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Интерком терминал
- Краткий справочник

ПРЕИМУЩЕСТВА

- Полиэфирный пластик
- Подсвечиваемые кнопки прямого вызова и специальные поля для подписей.
- Класс защиты: IP 65
- Поддерживает функцию DSP, обеспечивающую технологию OpenDuplex*, аудиомониторинг, контроль работы микрофона / громкоговорителя и т.д.

ДЛИНА ЛИНИЙ

Указанная длина линий относится к стандартным терминалам без подключения модулей расширения ("Мониторинг напряжения см. стр.5).

GE 800/GE 300

Тип кабеля	Сервер питания		
	24 В АС	30 В DC	26 В DC
Кабель Ethernet: Cat. 5 Сопротивление контура: 125 Ом / км Емкость: 44 нФ / км	900 м ^{*1}	900 м ^{*1}	650 м ^{*1}
Телекоммуникационный кабель, напр. F-YAY; ø 0.6 мм; AWG: 22 Сопротивление контура: 133 Ом / км Емкость: 100 нФ / км	900 м ^{*1}	900 м ^{*1}	600 м ^{*1}
Внешнее питание:	максимально 2800 м ^{*3}		

GE 700/GE 200

Тип кабеля	Сервер питания		
	24 В АС	30 В DC	26 В DC
Кабель Ethernet: Cat. 5 Сопротивление контура: 125 Ом / км Емкость: 44 нФ / км	850 м ^{*1} 1600 м ^{*2}	800 м ^{*1} 1250 м ^{*2}	– 850 м ^{*2}
Телекоммуникационный кабель, напр. F-YAY; ø 0.6 мм; AWG: 22 Сопротивление контура: 133 Ом / км Емкость: 100 нФ / км	800 м ^{*1} 1250 м ^{*2}	750 м ^{*1} 1250 м ^{*2}	– 800 м ^{*2}
Внешнее питание:	максимально 2800 м ^{*3}		

*1 ... на уровне громкости 9

*2 ... на уровне громкости 8

*3 ... полный объем функций

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

ПОЛНЫЙ ОБЪЕМ ФУНКЦИЙ только с GE 800 / GE 300:

- GE 800 (минимум PRO 800 1.1) с G8-GED (минимум G3-8-SUB 3.2)
- GE 300 (минимум PRO 800 1.1) с G3-GED (минимум G3-8-SUB 3.2)
- Конфигурационное ПО минимальной версии CCT 800 1.1

ОБРАТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ с GE 700 / GE 200:

- GE 700 (минимум PRO 05.0) с G7-GED-4 (минимум ПО V02.2)
- GE 200 (минимум RO 05.0) с G2-GED-4
- Распознается как EE 811A или EE 811 (в зависимости от версии Pro), тем не менее, использование возможно только с данным объемом функций.
- Для использования обоих релейных выходов должна быть проведена "Конфигурация CCT" (см.стр.3)
- Загрузка обновлений возможна только с GE700-UPG!



SECURITY AND COMMUNICATION

Установка

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- При открытии терминалов необходимо соблюдать требования защиты от статического электричества.
- Терминалы могут открывать только сервисные инженеры с соответствующим допуском.

КОНФИГУРАЦИЯ ССТ

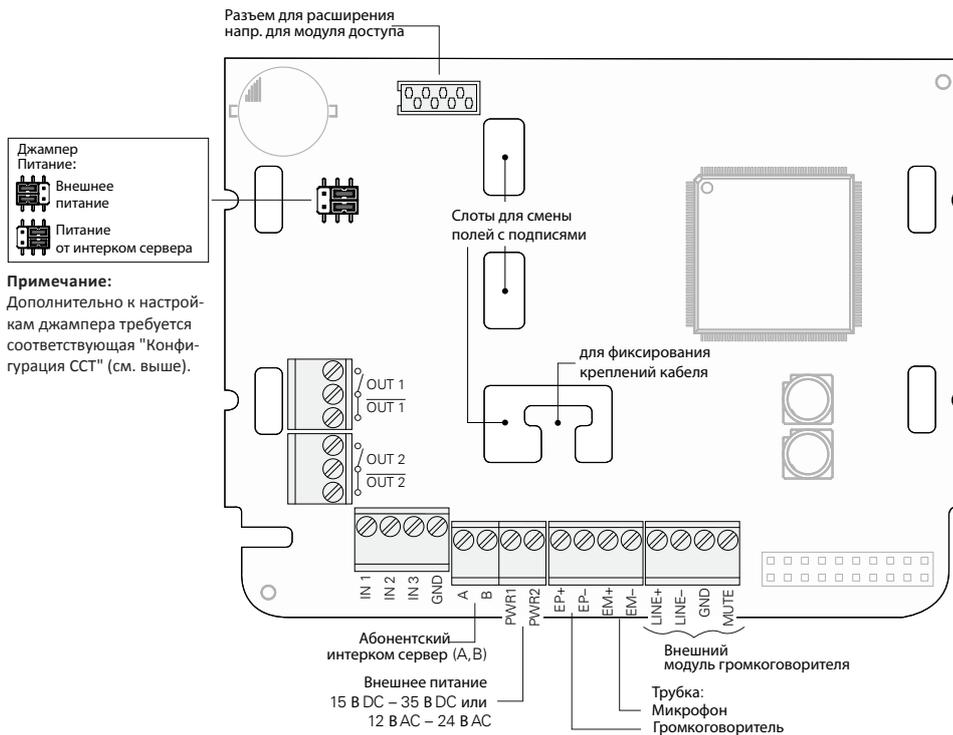
Для использования 2 релейных выходов GE 700 / GE 200:

- Для использования 2 релейных выходов GE 700 / GE 200, терминал типов "ЕЕ342" или "ЕЕ342А" должен быть конфигурирован для терминала WS через конфигурационное ПО ССТ в "Настройках терминала".
- Поэтому, релейные выходы "OUT 1" и "OUT 2" могут быть активированы в "Настройках терминала" – "ЕЕ342".

Внешнее питание / Подсветка клавиатуры:

- Для внешнего питания терминала, необходимо активировать кнопку-флажок "Внешнее питание" через конфигурационное ПО ССТ 800 в "Абоненты" – "Настройки терминала" – "серии WS" – "WS 200", метка "Дисплей, Клавиатура, Общие" (дополнительно к настройкам джампера, описанным в "Подключении").
- Настройка подсветки клавиатуры возможна только с внешним питанием. Это означает, что должна быть отмечена кнопка-флажок "Внешнее питание"!

ПОДКЛЮЧЕНИЕ



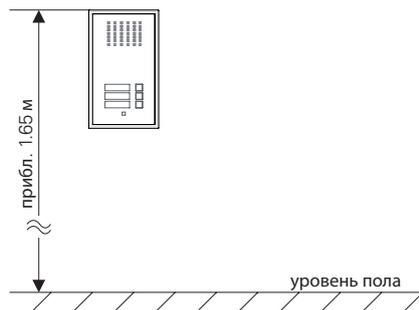
Установка

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ

- Не подвергайте терминал воздействию экстремальных температур (см. "Технические данные" на стр.2).
- Для установки внутри помещения требуется комплект для внутреннего монтажа WSFB 50P (приобретается отдельно).
- Для монтажа на поверхности требуется соответствующий комплект WSSH 50P (приобретается отдельно).

Рекомендованная для монтажа высота

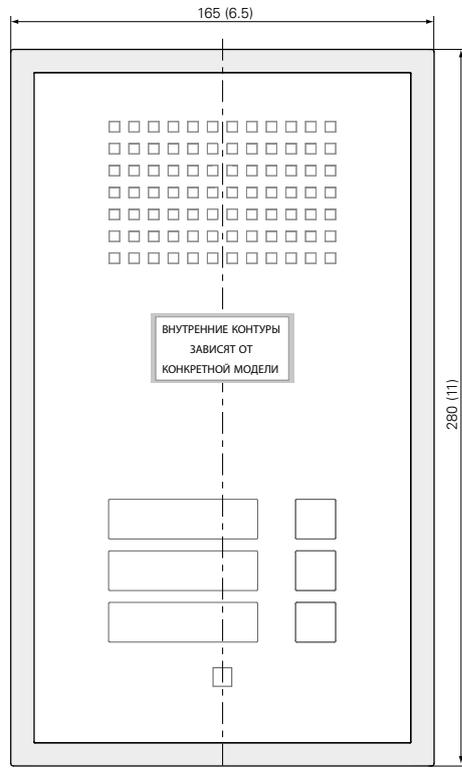
Верхний край станции - приблизительно 1.65 м от уровня пола. Устанавливайте оборудование в соответствии с вашими индивидуальными потребностями.



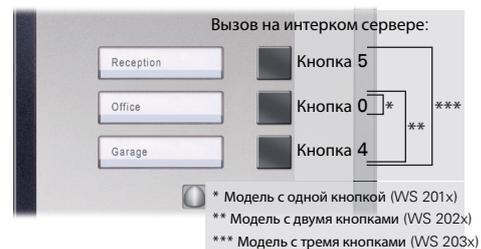
ГАБАРИТЫ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

Габариты в мм, не в масштабе!

Глубина: 13 (0.51)
 настенный монтаж (полая стена): 15 (0.59) (↔ теневого лаз между передней панелью и стеной)



КНОПКА КОНФИГУРАЦИИ



Функции с GE 800/GE 300

ПОЛНЫЙ ОБЪЕМ ФУНКЦИЙ С GE 800/GE 300

- Вместе с интерком серверами GE 700 / GE 200, терминалы серий WS 200P D работают идентично EE 811A или EE 811. Например, следующие функции серии WS также доступны с интерком серверами GE 700 / GE 200 мин. Pro 06.1:
 - Многофункциональные светодиоды
 - Большая громкость 0 - 11 (вкл. мониторинг напряжения)
- Следующие функции серии WS возможны только с интерком серверами GE 800 / GE 300 (**минимальной версии PRO 800 1.1**):
 - Подсветка кнопок вызова и полей с подписями
 - Большая громкость (вкл. мониторинг напряжения)

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ СВЕТОДИОДЫ

Серия WS 200P D включает мультифункциональный светодиод с КРАСНЫМ, ЗЕЛЕНЫМ и СИНИМ цветами. С помощью программного обеспечения ССТ диоды можно индивидуально и отдельно настраивать для:

- Тоновых сигналов – например, тон для ошибки, тон для конфиденциального разговора, сигнал ожидания "занято", и т.п.
- Операционных состояний - например, экстренный вызов, "групповой вызов" "конференц-связь на прием" и т.п.

Для отображения тоновых сигналов / операционных условий с помощью светодиодов, возможны следующие конфигурации:

Режим индикации	Цвет для постоянного светодиода / 1 ^я цвет для ритмичного мигания	2 ^я цвет для ритмичного мигания
Выбор частоты мигания или постоянно горящего диода	Выбор Красного / Зеленого / Синего или без цвета	Выбор Красного / Зеленого / Синего или без цвета

ПОДСВЕТКА КНОПОК ВЫЗОВА И ПОЛЕЙ С ПОДПИСЯМИ

Следующие настройки для белой подсветки можно установить через конфигурационное ПО **ССТ 800** (минимальная версия **1.1**):

- Интенсивность подсветки от 0 – 9
- Задержка в секундах от 1 до 999, после чего подсветка деактивируется

Примечание:

- Через конфигурационное программное обеспечение ССТ 800 возможна деактивация автовыключения подсветки дисплея

БОЛЬШАЯ ГРОМКОСТЬ

- У серверов GE 800 / GE 300, доступны уровни громкости **0 – 12**.
(для GE 700 / GE 200 до Pro 06.1 → Уровни громкости 0 – 9; GE 700 / GE 200 от Pro 06.1 → Уровни громкости 0 – 11).
- Данные уровни громкости можно устанавливать для различных режимов разговора и сигналов.

МОНИТОРИНГ НАПРЯЖЕНИЯ:

- При питании от интерком сервера терминал автоматически отслеживает является ли текущее питание достаточным для функционирования терминала с заданным уровнем громкости. Если на протяженных линиях текущее питание слишком низкое, максимальная громкость снижается автоматически до максимально возможного уровня с целью поддержать функциональность станции. И наоборот, при менее протяженных линиях возможен более высокий максимальный уровень громкости.
- Это означает, что полный объем функций (высокая громкость, максимальная подсветка для кнопок вызова и полей с подписями) возможен только с внешним источником питания терминала.

COMMEND

Сильная партнерская сеть | По всему миру

Европа

ШВЕЙЦАРИЯ
ЛИХТЕНШТЕЙН

Commend AG
Тел.: +41-44-955 02 22
www.commend.ch

ФРАНЦИЯ

Commend France S.A.S.
Тел.: +33-149 18 16 40
www.commend.fr

ИСПАНИЯ
ПОРТУГАЛИЯ

Commend Ibérica S.L.
Тел.: +34-91-395 24 98 (Madrid)
Тел.: +34-93-567 76 79 (Barcelona)
www.commend.es

ИТАЛИЯ

Commend Italia S.R.L.
Тел.: +39-035-95 39 63
www.commend.it

НИДЕРЛАНДЫ
БЕЛЬГИЯ
ЛЮКСЕМБУРГ

Commend B.V.
Тел.: +31-76-200 01 00
www.commend.nl

АВСТРИЯ
СЛОВЕНИЯ
РОССИЯ
ВЕНГРИЯ

Commend Österreich GmbH
Тел.: +43-1-715 30 79
www.commend.at

ХОРВАТИЯ
СЕРБИЯ
БОСНИЯ-ГЕРЦЕГОВИНА
ЧЕРНОГОРИЯ
МАКЕДОНИЯ
КОСОВО
АЛБАНИЯ

Commend Adria d.o.o.
Тел.: +385-1-369 11 23
www.commend.hr

СЛОВАКИЯ
ЧЕХИЯ

Commend Slovakia spol. s r.o.
Тел.: +421-2-58 10 10 40
www.commend.sk

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ
ИРЛАНДИЯ

Commend UK Ltd
Тел.: +44-1279-87 20 20
www.commend.co.uk

ШВЕЦИЯ
НОРВЕГИЯ
ФИНЛЯНДИЯ
ДАНИЯ
ИСЛАНДИЯ

Commend Business Hub Nordic
JNT Sound System AB
Тел.: +46-8-99 30 60
www.jnt.se

ПОЛЬША

C&C Partners Telecom Sp.z o.o.
Тел.: +48-65-525 55 55
www.ccpartners.pl

ГЕРМАНИЯ

Schneider Intercom GmbH
Тел.: +49-211-88285-333
www.schneider-intercom.de

Америка

США
КАНАДА
ЮЖНАЯ АМЕРИКА

Commend Inc.
Тел.: +1-201-529-2425
www.commendusa.com

Азия-Океания

АВСТРАЛИЯ
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

Commend Australia
Тел.: +61-3-9729-3700
www.commend.com.au

КИТАЙ

Commend Business Hub China
Тел.: +86-21-52 13 19 28
www.commend.cn

СИНГАПУР

Commend Business Hub Asia
Isolectra Far East Pte. Ltd
Тел.: +65-6272-2371
www.commend.com.sg

ИЗРАИЛЬ

Sberlophone Ltd
Тел.: +972-4-834 10 32
www.sberlophone.co.il

Африка

ЮАР

Commend Business Hub South Africa
Evolving Management Solutions (Pty) Ltd
Тел.: +27-11-274 6665
www.commend.co.za

АЛЖИР
ТУНИС
МАРОККО

Commend France S.A.S.
Тел.: +33-149 18 16 40
www.commend.fr

Другие страны

Commend International GmbH
Тел.: +43-662-85 62 25
www.commend.com



SECURITY AND COMMUNICATION